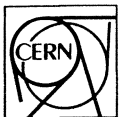
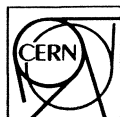
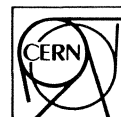


# bulletin



WEEK MONDAY 26 NOVEMBER

n° 48/90

SEMAINE DU LUNDI 26 NOVEMBRE

## COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

## OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

### FERMETURE DE FIN D'ANNEE

Le Laboratoire sera fermé du samedi 22 décembre 1990 au dimanche 6 janvier 1991 inclus.

L'imputation de jours de congé annuel aux jours ouvrables compris entre ces dates sera décidée à l'issue du Conseil du 14 décembre.

Division du Personnel  
Tél. 3238-4474

### END-OF-YEAR CLOSURE

The Laboratory will be closed from Saturday 22 December 1990 to Sunday 6 January 1991 inclusive.

The deduction from annual leave of any working days during the above-mentioned period will be decided following the Council Session on 14 December.

Personnel Division  
Tel. 3238-4474

### RAPPEL

#### PERTE OU VOL D'UNE CARTE DE LEGITIMATION / ATTESTATION DE FONCTION

En cas de perte ou de vol de votre carte de légitimation/attestation de fonction délivrée par le Ministère (français) des Affaires étrangères ou le Département fédéral (suisse) des Affaires étrangères, il convient de procéder de la manière suivante :

##### Carte de légitimation française

En cas de perte ou de vol (en France ou dans un autre pays), se rendre à la Brigade de Gendarmerie de Saint-Genis-Pouilly pour faire une déclaration; adresser le double de cette déclaration – **avec deux photos** – au Bureau des Dossiers de la Division du Personnel.

##### Carte de légitimation/Attestation de fonction suisse

En cas de perte ou de vol (en Suisse ou dans un autre pays), écrire au Commissariat de Police, bd Carl-Vogt 19, 1211 Genève 8; adresser une copie de cette lettre – **avec trois photos** – au Bureau des Dossiers de la Division du Personnel.

### REMINDER

#### LOSS OR THEFT OF 'CARTE DE LEGITIMATION' OR 'ATTESTATION DE FONCTION'

In case of loss or theft of a 'Carte de légitimation' or 'Attestation de fonction' issued by the French Ministry of Foreign Affairs or the Swiss Federal Department of Foreign Affairs, the following action should be taken :

##### French 'Carte de légitimation'

In case of loss or theft (in France or elsewhere), go to Saint-Genis-Pouilly police station and make a statement; send a copy of the statement **and two photographs** to the Personnel Division Records Office.

##### Swiss 'Carte de légitimation' or 'Attestation de fonction'

In case of loss or theft (in Switzerland or elsewhere), write to the Commissariat de Police, bd. Carl-Vogt 19, 1211 Genève 8; send a copy of the letter **and three photographs** to the Personnel Division Records Office.

Il est précisé que les Etat-hôtes ne délivreront aucun duplicata si cette procédure n'est pas respectée.

Unless these procedures are followed, the Host States will not issue duplicates.

Relations avec les Pays-hôtes  
Tél. 5152

Relations with Host States  
Tel. 5152

## **RAPPEL**

## **REMINDER**

### **MATERIEL**

### **EQUIPMENT**

Les responsables du matériel ci-dessous sont priés de se faire connaître dans les plus brefs délais auprès de M. Georges Stassinakis/AG, tél. 5152.

Those responsible for the equipment below are requested to contact Mr Georges Stassinakis/AG, tel. 5152, as soon as possible.

- Imprimante EPSON LQ-800	no 06013517	- EPSON LQ-800 printer
- Imprimante IBM	no 4201-001-580013062	- IBM printer
- Micro ordinateur TOSHIBA	no 11718456 A	- TOSHIBA micro-computer
- Chargeur pour micro-ordinateur TOSHIBA	no F7A0672 CD	- Charger for TOSHIBA micro-computer
- Programmeur de mémoire ram STOLZ AG modèle 2704-08	no 780301	- STOLZ AG RAM memory programmer, model 2704-08
- Multimètre FLUCKE, couleur verte	no 0975125	- Green FLUCKE multimeter
- Multimètre FLUCKE, couleur gris	no 8092A	- Grey FLUCKE multimeter
- Alimentation stabilisée ELIND modèle 3232	no 1341/25	- ELIND model 3232 stabilised power supply
- Moniteur IBM modèle 5154	no 2042121	- IBM monitor, model 5154
- Multimètre SOLARTRON SCHLUMBERGER type 7151	no 202722	- SOLARTRON SCHLUMBERGER type 7151 multimeter
- Moniteur JVC type TM90PSN	no 0994279	- JVC type TM90PSN monitor
- Moniteur IBM	no 133087	- IBM monitor
- Pince ampèremétrique Chauvin Arnoux	no 141562EKV	- Chauvin Arnoux ammeter pliers
- Multimètre FLUCKE	no 75169	- FLUCKE multimeter
- Carton de fils électriques (2ème)		- Box of electric wires (2nd)
- Alimentation régulée NETZGERAT	Type EA-3033R	- NETZGERÄT regulated power supply
- Atténuateur ORITEL type ACR104	no A3466	- ORITEL type ACR 104 attenuator
- Atténuateur TEXSCAN, mod. SA58	no 1063	- TEXSCAN attenuator model SA58
- Calculatrice TEXAS INSTRUMENT	no 63897	- TEXAS INSTRUMENTS calculator
- Calculatrice TEXAS INSTRUMENT - 2550 III	no 12882	- TEXAS INSTRUMENTS - 2550 III calculator

- |                                 |                      |                                   |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| - Calculatrice SHARP EL 231 S   | no 7A201             | - SHARP EL 231 S calculator       |
| - Support téléphone TELPORTE    |                      | - TELPORTE telephone support      |
| - Pistolet air chaud RAYCHEM    | CV 1509              | - RAYCHEM hot-air gun             |
| - Calculatrice PACKARD          | no 2509A42488        | - PACKARD calculator              |
| - 3 fers à souder WELLER VECP20 | no 0385-0786 et 1186 | - 3 WELLER VECP20 soldering irons |

## SEMINARS SEMINAIRES

### Monday 26 November

#### CAS ACCELERATOR SEMINAR THE SIXTH LECTURE IN THE JOHN ADAMS' MEMORIAL LECTURE SERIES

at 14.30 hrs - Council Chamber\*

#### The LEP collider, from design to approval and commissioning

by Stephen MYERS / CERN

A description is given of the design, approval, construction and commissioning of the LEP collider. The contribution of John Adams is highlighted both during his years as CERN's Director-General and later as an active member of the LEP Machine Advisory Committee. The first injection into LEP took place in July 1989 with first collisions for physics about a month later. After one year of operation, the LEP luminosity has reached more than half of the design value and more than 900 000  $Z^0$  particles have been generated, detected and analysed. The major factors related to each significant improvement in performance are described. The present day limitations to performance are analysed, and the foreseen improvements aimed at raising the performance are discussed. In addition, the time schedule and performance estimates for the planned upgrade in LEP energy to allow study of  $W$  pair production are reported.

\* Tea & coffee will be served after the lecture (~ 16.00 hrs)  
in the Salle des Pas perdus

### Monday 26 November

#### PPE SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

#### A measurement of the polarization of the tau lepton in $Z \rightarrow \tau^+ \tau^-$ decays from ALEPH

by Makoto TAKASHIMA / CERN-PPE

Measurements of the longitudinal polarization of tau leptons produced in  $Z^0$  decays have been performed with the ALEPH detector. The polarization has been obtained through the tau decay modes:  $\pi \nu$ ,  $\rho \nu$ ,  $A1 \nu$ ,  $\mu \nu \nu$ , and electron  $\nu \nu$ . The mean value of these modes is  $P = -0.157 \pm 0.055$ . This corresponds to a ratio of the neutral vector and axial vector coupling constants of  $g_V^T/g_A^T = 0.079 \pm 0.028$  and a value of the electroweak mixing parameter  $\sin^2 \theta_w = 0.231 \pm 0.007$ .

### Tuesday 27 November

#### TECHNICAL PRESENTATION

14.00 to 16.00 hrs - bldg 17, 1-007

Scanditronix AB (S), specializing in cyclotrons, microtrons, spectrometers, beam handling equipment, magnets and coils, magnetometers, etc., will demonstrate their latest type **POSTPONED** 'ision magnetometer, NMR 851 PC. From a Personal Computer the NMR **POSTPONED**, an automated multi probe system for **POSTPONED** and closed loop control of magnetic fields. Its operation is based upon nuclear magnetic resonance. It further features fast automatic search and tracking of resonance signal, closed loop field regulation and expandable modular design. All the relevant system parameters are continuously presented on the PC's monitor. All of the operations are menu-driven. The measuring range for a single standard probe is 0.1-2.3 Tesla. Using this probe the unit finds and locks to the magnetic field in less than 10 seconds.

Language : English

Information : M. Diraison / FI / 4585

### Tuesday 27 November

#### CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium\*

#### Dark mass moments

by Alvaro DE RUJULA / CERN-TH

The substance of the invisible halo of the Milky Way is a key astronomical puzzle, recently stirred by new

*data on obscuration by dust in spiral galaxies. Heavier putative constituents, Massive Halo Objects in the unexplored range of  $10^{-1}$  to  $10^{-6}$  solar masses, should soon be found or excluded by an ongoing micro-lensing campaign. We may be drawing nigher to the day when the search for elementary-particle dark-mass candidates will be hard to justify, or absolutely mandatory. We ought to be ready.*

\* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

### Wednesday 28 November

#### TECHNICAL PRESENTATION

09.00 to 16.30 hrs – bldg 17, 1-007

*Metrolab Instruments SA (CH), manufacturer of high precision magnetic field measuring and control instrumentation, will present and demonstrate : PDI 5205 Precision Digital Integrator/Fluxmeter; PT 2025 NMR nuclear magnetic resonance magnetometer; RG 2040 NMR closed-loop field regulation. Between the main applications in low and high energy physics research they would like to emphasize : accurate measurement of particle beam bending magnets; closed loop control of analysing magnets; Hall effect probes and more generally, magnetic sensors calibration; harmonic analysis of multipole magnets.*

Languages : English, French, Italian  
Information : M. Diraison / FI / 4585

### Wednesday 28 November

#### THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

**Hagedorn phase transition for the closed string as the anyonic superconducting phase transition in the open topological membrane**

by I.I. KOGAN / CERN

*The high-temperature or small compactification scales phase of closed string is studied in the  $2+1$  terms of the open topological membrane theory. The main features of this phase is the breaking of the world-sheet conformal symmetry due to the Berezinsky-Kosterlitz-Thouless (BKT) phase transition. From the  $2+1$  point of view this breaking corresponds to the spontaneous breaking of the gauge symmetry of the topologically massive gauge theory (TMGT), which leads to the disappearing of the string's degree of freedom from the membrane boundary (string world-sheet). This spontaneous breaking of the gauge symmetry is nothing but the superconducting phase transition inside the membrane. The possible mechanism of this transition is considered and the connection with anyonic superconductivity is discussed, as well as the description of the world-sheet vortices in  $2+1$  terms as the charged vortices (flux tubes) in the Abelian TMGT+Higgs model.*

### Thursday 29 & Friday 30 November

#### CN TECHNICAL PRESENTATION

at 09.00 hrs – AT Auditorium  
bldg 30, 7th floor

#### Daisy/Cadnetix Presentation

*Rapidly changing technology in electronics makes adequate tools essential. Dazix is the supplier of one of the CERN supported CAE tools which is widely used in the research divisions for complex designs. To show the evolution in CAE design, Dazix/Cadnetix will present their latest products for PLDs, ASICs, VHDL/Logic Synthesis and the new layout package – Boardmaster.*

#### Thursday 29 November

- 09.00 Dazix at CERN
- 09.20 Presentation of the agenda and overview
- 09.40 Dazix today
- 10.00 PLD-Master presentation and demonstration
- 12.00 Lunch break
- 13.30 ASIC presentation
- 14.15 VHDL/Logic Synthesis presentation and demonstration
- 16.30 General discussion and/or demos

#### Friday 30 November

- 09.00 Boardmaster presentation and demonstration
- 11.30 Summary

Language : English

Organiser : A. Thys / CN / 4918 or 2360

### Thursday 29 November

#### PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium\*

#### Status of the Large Hadron Collider (LHC)

by Giorgio BRIANTI / Associate Director for Future Accelerators, CERN

\* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

### Friday 30 November

#### CN TECHNICAL PRESENTATION

at 10.00 hrs – CN Auditorium  
bldg 31, 3-005

#### Modelling and simulation with SABER

by Martin VLACH / Analogy Inc.

*SABER is a comprehensive simulator spanning analogue and digital domains, covering mixed technologies, and is capable of simulating systems described by a mixture of models at the primitive, functional, and behavioural levels. It is the first simulator which uses a mixed analogue/digital hardware description language called MAST to formally implement the split between simulation and modelling. MAST allows analogue hardware device modelling by having the necessary constructs to describe conservation laws such as the Kirchhoff*

*Voltage and Current Laws in electrical systems. SABER is being applied in many areas ranging from power electronics through board level electronic circuit design to analogue and mixed analogue/digital ASIC design. Its technology independent modeling capabilities make it also suitable for more exotic applications, such as the study of quenching effects in superconducting magnets for LHC.*

Dr Vlach, the architect of SABER, will present a general overview of the simulation tool.

Language : English

Organizer : R. Zurbuchen / CN / zurdj@cernvm

### **Friday 30 November**

#### **COLLOQUIA ON EMERGING STANDARDS IN APPLICATIONS SOFTWARE**

at 14.00 hrs – CN Auditorium  
bldg 31, 3-005

**The third talk in the series will be on :**

**X-WINDOWS and OSF Motif**

by Julian LEWIS / CERN-PS

*X-Windows is a layer of software for developing higher level toolkits which implement screen objects with a chosen look and feel. Motif is one such toolkit which has the backing of IBM, DEC, HP, etc, and which hence stands a good chance of becoming the CERN standard. In this presentation, the X-window client/ server model will be introduced, and the functions provided by this model outlined. Next, the presentation will move on up to the Motif toolkit level, which provides the application programmer with an object oriented programming environment, and the Motif 'Widget' class hierarchy will be looked at. Moving up yet again one level, the Motif resource manager will be introduced, together with the User Interface Language (UIL), which can be used to describe layouts on the screen.*

Organizer : G. Moorhead / WGM@CERNVM

### **Monday 3 December**

#### **SPECIAL ECP SEMINAR**

at 11.00 hrs – ECP Conference Room  
bldg 13, 2-005

**Study for a fast cluster finding system for  
future HEP experiments**

by Dario CROSSETTO / INFN Torino

*A study for a parallel-processing system based on data-driven array processors, digital signal processors and transputers for trigger decision, data acquisition and compaction will be presented. The system is modular and suitable for any calorimeter sizes and types such as the ones proposed in the R&D for the LHC experiments.*

### **Monday 3 December**

#### **PPE SEMINAR**

at 16.30 hrs – Auditorium

**Search for the Standard Model Higgs Boson  
with the L3 detector at LEP**

by Andrey KUNIN / ITEP

*A search for the Standard Model Higgs boson has been performed with the L3 detector at LEP. The analysis is based on  $5.4 \text{ pb}^{-1}$  of data collected in the region of centre-of-mass energies from 88.2 to 94.2 GeV. Results and interpretation of a direct search for the Higgs boson, produced in the reaction  $e^+e^- \rightarrow Z^0H^0$ ,  $Z^0 \rightarrow \nu\nu$ ,  $\mu\mu$  or  $ee$ , will be presented.*

### **Tuesday 4 December**

#### **TECHNICAL PRESENTATION**

09.00 to 17.00 hrs – bldg 6, 2-004

*LeCroy Corporation of New York + Geneva presents FASTBUS + CAMAC instruments, the VME instrument range, Microcircuit components and two new digital oscilloscopes.*

Languages : English, French, German, Italian  
Information : M. Diraison / FI / 4585

### **Tuesday 4 December**

#### **PARTICLE PHYSICS SEMINAR**

at 16.30 hrs – Auditorium

**Fluctuations and intermittency in particle  
collisions**

by R. PESCHANKSKI / CERN-TH &  
SphT. Saclay

# TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

---

## ENSEIGNEMENT GENERAL Tél. 5811 ou 2844 (le matin)

**Jeudi 29 novembre**

de 13.00 h à 13.30 h – Amphithéâtre

**Science pour tous**

par R. CARRERAS

## ACADEMIC TRAINING Tél. 2844 (le matin)

**Monday 26 November**

10.00 to 12.00 hrs – Auditorium

**Trigger and data acquisition techniques  
overview**

by S. CITTOLIN / CERN-ECP

*Lectures 2 & 3*

**27 & 29 November**

**3 & 5 December**

LECTURES FOR POSTGRADUATE STUDENTS

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

**Beyond the Standard Model**

by L. IBANEZ / CERN-TH

## INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

---

### PROCHAIN CONCERT

Vendredi 23 novembre à 20.00 h

Grand Amphithéâtre du CERN

**Ensemble  
LES JOUEURS DE FLûTES**

**Au programme des œuvres pour Flûte  
des XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles**

**Billets : 14.-** SF droit des pauvres compris, en vente  
uniquement le soir du concert, dès 19.30 h

*N.B. Le nombre de places dans l'Amphithéâtre  
étant limité, les abonnés susceptibles de ne pas  
venir à ce concert sont priés de le faire savoir,  
afin que d'autres personnes puissent bénéficier  
de leur place, en téléphonant à G. Adam / ST  
/ 4813, recherche 13-4006. Merci.*

### DECES

Nous avons le profond regret de vous faire  
part du décès de

**Jean BASTARD**

survenu le 29 octobre 1990.

Jean était arrivé au CERN en 1962 avec le  
Groupe des Chambres à bulles de Saclay. Il  
devint fonctionnaire CERN en 1970 et prit sa  
retraite en juin 1989.

Ses amis

### AS-MI MACINTOSH SECTION

Appletalk zone name change :

**MIS-OCS-513** has now become **AS Mac 513**

The servers MIS-Mac Support and AS/MI can  
be found in this new zone.

Paul Smith / AS-MI  
e-mail Paul\_Smith@MACMAIL.CERN.CH

## **E/C-BANCOMAT CARDS FOR 1992**

The E/C-Bancomat cards for 1992 are now available at the SBS tills in the Main Building.

Please present your old card at the till.

SBS CERN

## **LES CARTES E/C-BANCOMAT 1992**

Les cartes E/C-Bancomat 1992 sont à retirer aux guichets SBS Main Building.

Veillez vous munir de votre ancienne carte pour procéder à l'échange.

SBS CERN

## **RECHERCHE**

Je recherche une veste de peau, brun foncé, taille moyenne, marque Mirage, avec poches rectangulaires boutonnées, qui a été prise par erreur sur le porte-manteau, à l'entrée du restaurant 'La Caravelle', le samedi 10 Novembre 1990 ou plus tard.

Toute personne pouvant donner des renseignements utiles sera la bienvenue.

François Bourgeois / ECP / 2041-13.5122

## **LOST**

I'm looking for a dark brown leather jacket with rectangular pockets, size medium, make Mirage. This was taken by mistake from the hanger in front of the entrance of the restaurant 'La Caravelle' sometime after Saturday morning, 10 November 1990.

Anyone in a position to help me find it should contact me.

François Bourgeois / ECP / 2041-13.5122

## **INVITATION**

### **Réunion des utilisateurs d'IAO/CAO numérique**

Si vous avez un avis sur ce qui marche bien et sur ce qui pourrait être amélioré au CERN dans le domaine de l'IAO/CAO numérique, nous aimerions en prendre connaissance à l'occasion des réunions d'utilisateurs que nous organisons dans ce but. La seconde des deux réunions est prévue :

**Tuesday 27 November**

at 09.00 hrs – CN Auditorium

bldg 31/3-005

*Agenda*

- 1) Introduction from the user group (25')
- 2) 'Open Forum' : to take your questions, comments and suggestions, the chairman will guide the discussion through the different areas :
  - design entry (schematic capture)
  - simulation
  - component models
  - programmable-logic devices
  - interfacing to other systems.

*The meeting will finish at 12.00 hrs at latest*

Langues : français & anglais

Renseignements: L. Pregernig / 2666

Pour le groupe des utilisateurs d'IAO/CAO

## **INVITATION**

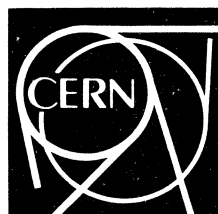
### **Digital CAE/CAD User Meeting**

Got some ideas about what's being done right or what could be done better for you in the digital electronics CAE / CAD field? We would like to hear them, at the user meetings which we are organizing for that purpose. The second of two meetings will take place on :

Languages : English & French

Information : L. Pregernig / 2666

For the Digital CAE / CAD User Group



Pour les personnes intéressées par les problèmes de la communication dans le domaine scientifique, et tout particulièrement pour celles dont la profession est le journalisme, l'interprétation ou l'enseignement, le CERN organise des soirées d'information scientifique générale sous le titre:

# Les Sciences aujourd'hui

Ces rencontres seront animées par R. Carreras, responsable du programme d'Enseignement général au CERN, qui y commentera et expliquera un choix d'articles parus récemment dans des publications scientifiques et qui couvrent les sciences physiques et biologiques ainsi que certains aspects des relations science-société.

Une attention particulière sera portée au langage et aux notions utilisées afin que les explications et les commentaires soient accessibles aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

**Date:** La prochaine séance aura lieu

mardi 4 décembre 1990

**Heure:** De 20 h précises à environ 22 h

**Lieu:** CERN, grand amphithéâtre, bâtiment principal, 1<sup>er</sup> étage

**Repas:** Il est possible de prendre un repas avant la séance au restaurant situé au rez-de-chaussée du bâtiment principal

**Entrée libre:** Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser au Service des Relations publiques du CERN, tél. 767 27 22.

BULLETIN CERN  
48/90 - 26.11.90



Sending a contribution to the Weekly Bulletin? Why not use one of the following methods :

CERNVM                      BULLETIN@CERNVM

*Macintosh*

QuickMail

Zone  
Mailcenter  
User

Ethernet  
FIMAIL  
Seamus Hegarty

Dropbox

AppleTalk zone in Chooser  
Fileserver  
logon as *Guest*  
Server AS/MI 130 contains the Weekly Bulletin dropbox

AS MAC 513  
AS\_MI

Floppy disk

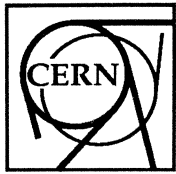
Send the disk containing your textfile to the Weekly Bulletin / DG or bring it to Jeanine Melin in the Weekly Bulletin office on the bridge between the Auditorium and the Library (bldg 50/1-030)

Don't forget to include the *date, time & place* for events you wish to announce!

*Deadline for receipt of contributions Tuesday at 12.00 hrs.*

Publications Section  
Tel. 3475

# Bulletin ASSOCIATION du PERSONNEL STAFF ASSOCIATION



Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.

*The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.*

Siège: Genève, Suisse  
Seat: Geneva, Switzerland

STAFF\_ASSOCIATION@MACMAIL.CERN.CH

Tel. 2819/4224

## La réunion du Conseil du personnel du 13 novembre 1990

### Négociations - les suites

Le Conseil du personnel a entendu un compte rendu de la réunion qui s'est tenue à la demande de l'Association avec le personnel de la Division MT sur les actions en cours afin d'apporter un soutien et écouter les problèmes éventuels posés par l'application des décisions. Cette réunion était la quatrième du genre dans les divisions; d'autres étaient prévues (AT/ST/PE/FI/AS/DG-AG-AC, ECP + PPE et CN), de sorte que des rencontres avec toutes les divisions auront eu lieu avant la fin de novembre.

Une lettre expliquant la position du personnel a été rédigée et adressée à tous les membres de l'ACCU (le Comité consultatif des utilisateurs du CERN) afin qu'ils la diffusent dans leurs pays respectifs. Des copies en seront également placées dans le "Bureau des utilisateurs", adressées à tous les porte-parole des expériences en cours au CERN, aux délégués des Etats membres au Comité des finances et au Conseil du CERN, ainsi qu'en général à tous les personnels et tous les utilisateurs se trouvant au CERN.

Il a été confirmé que la réunion du Comité des finances de novembre n'aura pas lieu; elle sera remplacée par une séance supplémentaire l'après-midi à la réunion de décembre. Les actions prévues pour novembre seront reportées en décembre.

### Assurance maladie

Le Conseil du personnel a entendu un résumé du rapport du "Groupe de travail sur l'assurance maladie au CERN" de la Direction. Le rapport prévoyait: des méthodes permettant à AUSTRIA de mieux contenir l'escalade des coûts médicaux et hospitaliers; se joindre à d'autres organisations à Genève pour négocier de meilleurs tarifs avec les docteurs et les hôpitaux; inciter le personnel à utiliser les installations médicales avec discernement (car le personnel paie de sa poche environ 50% de ces coûts), ou à se faire soigner et à acheter les médicaments en France où ils sont moins chers; utiliser AUSTRIA comme une assurance complémentaire quand cela est possible (si les bénéficiaires qui travaillent sont assurés ailleurs ou ont des droits dans leur système national) et étudier la possibilité de soins préventifs pour les membres du personnel du CERN et leur famille.

Le groupe a proposé d'effectuer une étude sérieuse du problème de l'augmentation du nombre de pensionnés que le CERN est tenu d'assurer médicalement mais sans contribuer aux coûts dans la même proportion que pour le personnel en activité, problème aggravé par la diminution prévue de l'effectif en activité.

Etant donné que les études et les actions ci-dessus n'auront d'effets visibles qu'à long terme, le Groupe de travail a recommandé le maintien du système actuel avec AUSTRIA pendant cinq ans comme prévu lors de la réunion du Comité de concertation permanent (CCP) du 7 novembre 1989.

Enfin il a été rappelé que les primes d'assurance maladie seraient inévitablement relevées en 1991; selon les estimations d'AUSTRIA elles seraient portées pour le personnel d'environ 2,6% du traitement de base à 3% du traitement de base, la part de l'Organisation augmentant dans la même proportion. On sait que la Direction prépare actuellement un document pour demander ces augmentations au Comité des finances.

Le Conseil du personnel a recommandé que le rapport du groupe de travail de la Direction soit transmis au comité permanent pour l'assurance maladie de l'Association du personnel afin de l'aider à élaborer une politique de l'Association en matière d'assurance maladie.

### Contrats de durée indéterminée

Après avoir entendu le compte rendu de la réunion avec les personnes auxquelles un contrat de durée indéterminée a été refusé cette année, le Conseil du personnel a exprimé son soutien total à toute action de l'Association du personnel en faveur de ces personnes. Il a noté que les personnes ne semblent pas avoir été traitées de la même façon dans toutes les divisions et il a de nouveau regretté l'arbitraire constaté au CERN sur les questions concernant le personnel et le dédain manifeste de la Direction pour une application transparente du règlement.

### Départs anticipés

Le Conseil du personnel a été informé que la Direction examinait les demandes des membres du personnel qui s'étaient vu refuser un départ anticipé dans le cadre du système de 1988 de quitter le CERN avec une certaine "gratification" laissée à la discrétion du Directeur général.

Il a déploré la différence de traitement évidente entre les hauts et les bas grades et il a chargé le Comité exécutif de faire part de ce grief au Directeur général et de lui demander d'user de ses pouvoirs discrétionnaires pour que les bas grades soient traités comme les grades plus élevés.

Il a en outre exprimé son mécontentement devant le fait que tous les membres du personnel anciennement refusés pourraient ne pas être traités d'égale manière ou même ne pas connaître cette nouvelle possibilité, étant donné que la Direction n'a pas publié d'informations claires et qu'il n'existe aucun accord explicite pour garantir la transparence.

Le Conseil du personnel a de plus été informé que les négociateurs de l'Association n'avaient eu qu'une seule réunion avec la Direction (fin août) sur ce sujet, après quoi la Direction avait refusé d'autres réunions. Cependant au cours de cette réunion l'Association du personnel avait émis de sérieuses réserves concernant la compensation due à la Caisse de pensions au titre de ces départs anticipés. Le Conseil du personnel a fermement souscrit à cette réserve vu le risque de nuire à l'équilibre de la Caisse de Pensions.

\* \* \*

## Pour information / For Information

### Journal "Le Proton en Liberté":

Danièle LAJUST et Claude OBERTO ont démissionné du Comité de rédaction du Journal "Le Proton en Liberté" pour des raisons de désaccord profond sur les objectifs du journal et le fonctionnement du comité. Leur lettre de démission sera publiée dans le prochain numéro du Journal.

Danièle LAJUST and Claude OBERTO have resigned from the editorial committee for reasons of dissension over the objectives of the journal and the working methods of the committee. Their letter of resignation will be published in the next number of the Journal.

## FETE DE NOEL DES ENFANTS

La séance récréative à l'occasion de NOEL aura lieu cette année le :

**SAMEDI 15 DECEMBRE 1990, à 14h15**  
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

L'Association du Personnel en collaboration avec l'Administration a le plaisir d'y inviter les enfants du Personnel du CERN, nés durant les années 1983-1984-1985.

Les parents des enfants concernés recevront prochainement une invitation à cet effet.

Nous demandons aux personnes désireuses d'aider au déroulement de cette manifestation de bien vouloir se faire connaître auprès du Secrétariat de l'Association du Personnel - Tél. 2819.

## CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY

The Christmas party will take place this year on :

**SATURDAY 15 DECEMBER 1990, 2.15 p.m.**  
Main Auditorium

The Staff Association with the cooperation of the Administration, is pleased to invite all children of CERN staff born 1983-1984-1985.

The parents of the children concerned, will shortly receive an invitation.

We would ask anyone interested in helping to make this affair a success to contact Staff Association - Tel. 2819.

## CLUBS

### SKI

**Cours de ski alpin :** Avant le début de la saison, nous voudrions vous faire part de quelques informations.

Les cours du dimanche seront désormais analogues au cours du samedi, c'est-à-dire qu'ils se dérouleront dans 5 stations différentes, que le transport en bus est obligatoire et que les cours donnés par les moniteurs seront de même niveau le samedi que le dimanche.

Les 5 cours se dérouleront dans 5 stations différentes et parmi les dates suivantes :

19/20 janvier	09/10 mars
26/27 janvier	16/17 mars
02/03 février	23/24 mars
09/10 février	

Le transport en bus est obligatoire.

Inscriptions et renseignements à la permanence le **jeudi** - restaurant No.2 (mezzanine) de 17h.30 à 18h.30.

## MUSICLUB

**JEUDI 29 NOVEMBRE 1990, à 20h.00**  
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

- **TU-SHI CHIA**, haute-contre
- **HUGH SANDILANDS**, luth  
théorbe  
guitare espagnole

au programme :

- oeuvres de : **CACCINI**  
**DOWLAND**

L'Association **CONCERTINO** Hommage à **DINU LIPATTI**, en collaboration avec le **MUSICLUB** du CERN

**DIMANCHE 2 DECEMBRE 1990**  
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

Journée commémorative

**DINU LIPATTI**

**40 ans après**

**11h.00** Conférence par le Professeur Musicologue

**GRIGORE BARGAUANU** de Paris  
- Amphithéâtre du CERN

**14h.00** Rencontre sur la tombe de **DINU LIPATTI**  
- au cimetière de Chêne-Bourg

**17h.00** Récital de piano Bach - Lipatti - Chopin  
par **MARCO VINCENZI** (Italie)  
- Amphithéâtre du CERN

*Entrée libre*

## CROQUET

Summer 1990 was a highly successful season for a variety of reasons:

- thanks to many hours of dedicated tuition, membership grew from 13 to 32 members,
  - we entertained the Italian national team (the first friendly croquet international in Switzerland),
  - one of our members took part in a play-off for a place in the 1990 World Championships in London, only losing in the final by the slight margin of three points. Better luck in 1991,
  - disappointed by the results of the new lawn laid in October 1988, members agreed at an extraordinary general meeting in September to have ready-made turves laid. They proved their great enthusiasm for the game by accepting to pay *from their pockets* a one-time levy, sharing the entire CHF 7000 costs between them.
- The work was finished last week, we now look forward to the 1991 season, and in particular to taking part in Italy in the première of the Coupe des Alpes, a triangular international between the teams of Italy, Switzerland and France.

## CROQUET

L'été 1990 était une saison hautement réussie, pour plusieurs raisons:

- grâce à de nombreuses heures d'instruction dédiées, le nombre de membres a augmenté de 13 à 32;
- nous avons reçu l'équipe nationale italienne, la première rencontre internationale de croquet en Suisse (amicale);
- un de nos membres a participé aux éliminatoires pour une place dans les championnats du monde à Londres; il a perdu en finale par la marge minime de trois points. Meilleure chance en 1991;
- déçus par la qualité du nouveau gazon semé en octobre 1988, les membres se sont mis d'accord, lors d'une assemblée générale extraordinaire tenue en septembre, pour faire remettre en état le terrain par placage. Ils ont fait preuve de leur grand enthousiasme pour le jeu en acceptant de payer *de leur poche* l'entier coût de CHF 7000. Les travaux ont été terminés la semaine passée. Nous nous réjouissons beaucoup de la saison 1991, et en particulier de participer, en Italie, à la première de la Coupe des Alpes, tournoi international triangulaire entre les équipes d'Italie, Suisse et France.

## AUTOMOBILE

Nos amis du Club Electrosolaire nous demandent une collaboration pour un projet futur concernant la construction d'un véhicule électrique thermique.

Après les succès obtenus avec leur véhicule "PHOTON", ils s'engagent dans un nouveau défi avec la firme RENAULT à étudier les parties mécaniques de propulsion et de tractions d'un modèle à ligne aérodynamique Type VESTA II. Il s'agit bien entendu de développer, de construire et d'adapter à ce véhicule, un système de propulsion avec un haut quotient rationnel-énergétique.

Nous cherchons parmi nos membres et collègues, des personnes susceptibles de vouloir collaborer à cette étude qui se présente fort intéressante.

Une séance d'information aura lieu dans le cours du mois de janvier prochain.

Tous ceux qui sont intéressés par un tel projet, sont priés de contacter A. MERLINO/TIS 4614/6619 - MERLINO@CERNVM.

## HIPPIQUE

**Dimanche 25 novembre** : chasse à Segny au Corral. Renseignements R. Muzelier.

**Cours débutants** à Segny (Corral) et à Gex (Montchanais) - BLIN Michel 3536.

## GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last weeks final of the CERN cup were :

1. M.J. Bernard & M. Gérard	73%
2. G. Betty & S. Sawaya	68%
3. M. Sigrist & J. Verdia	63%
4. G. Grajew & D. Kemp	61%

So, with a fine flourish, Marie-Jacqueline & Michèle surged through to take the cup from their 8th place in the first round.

Please send to D. Kemp/CN

---

I will be playing **Wednesday 28th November**

Name :

Partner :

Restaurant No.2 - 7.55 pm. sharp  
Everybody welcome

## CRICKET

To: All Members of the CERN Cricket Club

You are cordially invited to the **Annual General Meeting** which will be held on **Monday 26th November, 1990 at 17:25 hrs** in Restaurant No. 1 (coop)

### Draft Agenda

- 1) Adoption of Agenda
- 2) Apologies for Absence
- 3) Approval of Minutes of Last AGM
- 4) Matters arising from the minutes
- 5) Captain's Report
- 6) Treasurer's Report
- 7) Groundsmen's Report
- 8) Kit Report from Vice-captain( in absentia)
- 9) Elections for 1991 (\*)
- 10) Swiss Cricket Association Affairs
- 11) Fixtures/League 1991
- 12) Any other business

(\*) offices up for election are: Secretary, President, Captain, Vice-captain, Treasurer, and Groundsmen(as many).

## GOLF

Le club de Golf a terminé la saison 1990 avec son onzième tournoi qui s'est déroulé à Talloires. Les 35 participants ont su maintenir leur enthousiasme jusqu'au bout sur ce parcours qui ne pardonne pas l'erreur.

Les meilleurs joueurs, Dick Garwood, Eugène Diethelm, Carole Ponting et Richard Hopkins ont tous amélioré ou maintenu leur handicaps en dépit des greens imprévisibles et un parcours très boueux.

Félicitations à tous ceux qui ont permis à la saison d'être un grand succès, pas seulement à cause de la baisse générale des handicaps mais en créant une excellente réputation au Club de Golf. Ce qui est très important pour l'avenir.

Classe 1	Classe 2	Femmes
R. Garwood	E. Diethelm	C. Ponting
A. Meyerhans	R. Hopkins	E. Betty
P. Ponting	D. Jenson	M. Forman
G. Betty	R. Slater	D. Chalet

## VELO

A tous les membres du Club et à ses "supporters": la saison du vélo est terminée mais les efforts, eux, peuvent être continués, par les séances de gym traditionnelle. Comme les autres années, elles ont lieu à Prévessin, dans la salle sport, chaque **MARDI de 20h00 à 22h00**. Et c'est toujours en compagnie d'autres sportifs, qui comme vous veulent garder la forme, et non les formes !

## RUGBY

### Résultats

**Equipe I** bat Nyon 19 à 13; mi-temps 15 à 9.  
Bon match des deux équipes. Un jeu clair facilité par un arbitrage de qualité.

Points CERN : 4 essais, 1 pénalité.  
Points Nyon : 3 pénalités, 1 essai.

Belligoi : 14ème - 32ème.  
Ducret : 30ème  
Tremblay S. : 39ème  
Morand D. : 80ème

**Equipe II** perd 10 à 8 contre Old Boy's. Match à oublier et vite !

### Prochains matches

**Samedi 24** : Equipe I contre Sporting GE.  
Rendez-vous à 9h.30 au terrain.  
**Dimanche 25** : à Zurich. Départ à 8h.30, du Siège.  
**Ecole de Rugby** à Fribourg. Départ à 11h.00, du Siège.

## GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement des Anciens du CERN se tiendra

**MARDI 4 DECEMBRE 1990, de 14h.00 à 17h.00**  
dans les locaux de l'Association du Personnel  
Bât. 64 R-002

# COOPERATIVES

## COOPIN

(Bât. 563)

Information Coopin par VM : NEWS ( COOPIN

Au mois de décembre le magasin sera ouvert tous les jours : **lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi**, de 12h.30 à 16h.00.

**ATTENTION** : dernier délai, le **lundi 26 novembre 1990** pour vos commandes de LEGO et de SAUMON.

Le Beaujolais Nouveau est arrivé (Georges Duboeuf).

### NOUVEAUTES :

- Chez BRAUN professional control diffusor 1600, pour coiffer et sécher en douceur, sans emmêler. L'air diffusé par 12 buses en forme de doigt assure plus de maintien et de volume à la racine des cheveux.

- Chez SIGG, Rice Cooker pour les amateurs de la cuisine asiatique. Du riz savoureux, léger, du riz sec, cuit sainement. Récipient antiadhérent. Après cuisson, le Sigg Rice Cooker se déclenche automatiquement sur position chaud.

Les actions continuent, - 10% sur les cassettes Vidéo MAXELL E 180 et E 240. - 10% sur certains produits PHILIPS (ex. machines à café, Ladyshave etc.).

**Sur commande** : cette semaine, nous vous proposons une machine à café express KRUPS Novo à un prix très intéressant.

Dates à retenir, les 12 et 14 décembre, vente de foulards, de cravates, de stylos, de maroquinerie, etc... marques Yves St. Laurent, Céline etc...

Cartes de l'UNICEF en vente à COOPIN.

## AS INTERFON

(Bât. 563)

### Commandes pour les fêtes de fin d'année :

- SAUMON, FOIES GRAS, VOLAILLES, dont la livraison aura lieu au magasin à Préveessin-Moëns avant les fêtes et :

- salons, fauteuils SUFREN en tissu ou en cuir,
- eurocave pour la conservation de vos vins,
- chaîne haute fidélité LIFESTYLE de BOSE, d'un concept nouveau, qui permet de distribuer de la musique dans la maison, en commandant celle-ci de la pièce où l'on se trouve grâce à une télécommande radio.

## CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

La prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires se tiendra le :

**VENDREDI 7 DECEMBRE 1990, de 14h.00 à 16h.00**

# RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)  
SEMAINE DU 26 NOVEMBRE AU 3 DECEMBRE

Restaurant	no. 1	no. 2	no. 3
bât. / bldg Site	501 Meyrin (CH)	504 Meyrin (CH)	866 Prévessin (F)
Concessionnaire	COOP	MIGROS	Générale de Restauration
Prix	a) 5.50 FS    b) 6.50 FS	a) 5.90 FS    b) 6.80 FS	a) 18.70 FF    b) 21.70 FF
<b>Lundi/ Monday</b>	Cordon bleu de dinde Pommes mousseline Pois mangetout ***** Filet de Daurade Pommes nature Brocoli	a) Poulet roti à la sauge Pommes frites Salade cabus et batavia ou 1 légume à choix b) Pièce de bœuf rôtie à l'Anglaise Nouilletes au basilic Gratin de colraves BUFFET DE LEGUMES CHAUDS	a) Emincé de Foie de Volaille façon provençale Carottes à l'étuvée b) Steak de Boeuf grillé Maçédoine de Légumes Pommes Frites <u>FAUX FILET GRILLE</u>
<b>Mardi/ Tuesday</b>	Steak d'agneau Haché Haricots rouges Courgettes sautées ***** Cuisse de lapin sautée Polenta Petits pois	a) Filet gourmet de cabillaud Provençale Riz au safran 1 légume à votre choix b) Cuisseau de veau braisé aux kiwis Pommes en dés rissolées Choux de Bruxelles "Paysanne" SPECILAITÉ D'INDONESIE SAMBAL HATI HATI	a) Tranche de Poisson panée Riz Pilaff b) Poulet grillé Sauce moutarde Légumes verts de saison Choux de Bruxelles vapeur <u>QUENELLES DE BROCHET sauce blanche</u>
<b>Mercredi/ Wednesday</b>	Rognons sautés Riz pilaw Jardinière de légumes ***** Escalope de dinde panée Mousseline de carottes Choux-fleurs "HUITRES, SAUMON MARINE"	a) Gratin de pâtes, jambon champignons et brunoise Salade batavia, chicorée b) Sauté de bœuf Bourguignon Spätzlis dorés Carottes Vichy SPECIALITE ANTILLAISE BOEUF EN BROCHETTE A L'ANANAS ET TOMATE	a) Palette de Porc Sauce à la diable Haricots blancs b) Steak haché de Boeuf à cheval Ratatouille Choux fleur à la Polonaise <u>SAUCISSE FUMEE et sa garniture 26,00FF</u>
<b>Jeudi/ Thursday</b>	Calamars à l'Américaine Riz blanc Salade verte ***** Poitrine de veau rôtie Pommes Boulangère Haricots verts " HUITRES SAUMON MARINE "	a) Steak haché pur bœuf grillé à la Basquoise Pommes mousseline aux épinards 1 légume du jour à choix b) Ragoût d'agneau aux petits légumes Riz pilaf Courgettes au naturel AU BUFFET CHAUD CHOUROUTE A GOGO	a) Omelette roulée aux pommes de Terre Haricots verts sautés à l'ail ou Salade verte b) Rôti de Porc Sauce piquante Nouilles au beurre Choux verts vapeur <u>ANDOUILLETTE DE TROYES</u>
<b>Vendredi/ Friday</b>	Endives au jambon Pommes rissolées ***** Filet de fletan Pommes nature Tomate au four	a) Beignets d'éperlan Sce tomate piquante Pommes nature au cerfeuil Salade verte de saison b) Jambon à l'os sauce madère Gratin de polenta Epinards en branches BUFFET DE SALADES ET CRUDITES	a) Beignets de Poisson Sauce Rémoulade et Citron Pommes à l'anglaise b) Florentine de Veau sur canapé Salsifis à la vapeur Jardinière de légumes

Heures  
d'ouverture :

Restaurant no. 1

Lundi au vendredi:  
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche:  
1. Cafétéria  
de 07h00 à 23h00  
2. Restaurant

de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no. 2

Lundi au vendredi:  
de 06h30 à 20h30

Samedi :  
de 11h00 à 14h00

Restaurant no. 3

Lundi au vendredi:  
de 07h00 à 09h00  
de 11h30 à 14h00



## CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1990

## WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	26.11	MARDI TUESDAY	27.11	MERCREDI WEDNESDAY	28.11	JEUDI THURSDAY	29.11	VENDREDI FRIDAY	30.11
1000 A	ACADEMIC TRAINING Trigger and data acquisition techniques overview by S. CITTOLIN / CERN-ECP <i>Lectures 1 &amp; 2</i>	0900 CN	USER MEETING Digital CAE/CAD User Meeting	0900 ►	TECHNICAL PRESENTATION Metrolab Instruments SA (CH) demonstration : PDI 3205 Precision Digital Integrator/ Fluxmeter; PT 2025 NMR nuclear magnetic resonance magnetometer; RG 2040 NMR <i>bdg 17, 1-007</i>	0900 AT	CN PRESENTATION Daisy/Cadnetix Presentation	0900 AT	CN PRESENTATION Daisy/Cadnetix Presentation
		1100 A	ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Beyond the Standard Model by L. IBANEZ / CERN-TH <i>Lecture 1</i>			1100 A	ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Beyond the Standard Model by L. IBANEZ / CERN-TH <i>Lecture 2</i>	1000 CN	CN PRESENTATION Modelling and simulation with SABER by Martin VLACH / Analogy Inc.
1430 C	CAS ACCELERATOR SEMINAR THE SIXTH LECTURE IN THE JOHN ADAMS' MEMORIAL LECTURE SERIES The LEP collider, from design to approval and commissioning by Stephen MYERS / CERN		TECHNICAL PRESENTATION Demonstration of precision magnetometer, NMR 851 PC	1400 Th	THEORETICAL SEMINAR Hagedorn phase transition for the closed string as the anyonic superconducting phase transition in the open topological membrane by I.I. KOGAN / CERN	1300 A	ENSEIGNEMENT GENERAL Sciences pour tous par R. CARRERAS	1400 CN	COLLOQUIA ON EMERGING STANDARDS IN APPLICATIONS SOFTWARE The third talk in the series will be on : X-WINDOWS and OSF Motif by Julian LEWIS / CERN-PS
1630 A	PPE SEMINAR A measurement of the polarization of the tau lepton in $Z \rightarrow \tau^+ \tau^-$ decays from ALEPH by Makoto TAKASHIMA / CERN-PPE	1630 A	CERN COLLOQUIUM Dark mass moments by Alvaro DE RUJULA / CERN-TH			1630 A	PARTICLE PHYSICS SEMINAR Status of the Large Hadron Collider (LHC) by Giorgio BRIANTH / Associate Director for Future Accelerators, CERN		
	3.12		4.12		5.12		6.12		7.12
1100 E	SPECIAL ECP SEMINAR Study for a fast cluster finding system for future HEP experiments by Dario CROSSETTO / INFN Torino	0900 ►	TECHNICAL PRESENTATION LeCroy Corporation of New York + Geneva presents FASTBUS + CAMAC instruments, the VME instrument range, the Microcircuit components and two new Digital oscilloscopes <i>bdg 6, 2-004</i>						
1100 A	ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Beyond the Standard Model by L. IBANEZ / CERN-TH <i>Lecture 3</i>			1100 A	ACADEMIC TRAINING Lecture for postgraduate students Beyond the Standard Model by L. IBANEZ / CERN-TH <i>Lecture 4</i>				
1630 A	PPE SEMINAR Search for the Standard Model Higgs Boson with the L3 detector at LEP by Andrey KUNIN / ITEP	1630 A	PARTICLE PHYSICS SEMINAR Fluctuations and intermittency in particle collisions by R. PESCHANKSKI / CERN-TH & Sph.T. Saclay			1300 A	ENSEIGNEMENT GENERAL Sciences pour tous par R. CARRERAS		
		2000 A	ENSEIGNEMENT GENERAL Les Sciences aujourd'hui par R. CARRERAS						
A	Auditorium / bldg 500 Amphithéâtre / bât. 500	Th	Theory Conference Room / bldg 4 Salle Théorie / bât. 4	DG	6th Floor Conference Room, bldg 60 Salle de conférence du 6e étage, bât. 60	CN	CN Auditorium - bldg 31/3-005 Amphithéâtre CN - bât. 31/3-005 ► Place as indicated lieu selon indication		Deadline for insertion : Tuesday 12.00 h Staff Association : bldg 64/R-002, tel. 2819 Publications Section (DG) : bldg 50/1-030, tel. 3475
C	Council Chamber / bldg 503 Salle du Conseil / bât. 503	PS	Amphithéâtre AT / bldg 30, 7th floor Amphithéâtre AT / bât. 30, 7e étage	S	SL Auditorium - Prévessin / bldg 864, 1st fl. Amphithéâtre SL - Prévessin / bât. 864, 1er ét.	E	ECP Conference Room, bldg 13/2-005 Salle de conférence ECP bât. 13/2-005		Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 h Association du Personnel : bât. 64/R-002, tél. 2819 Section Publications (DG) : bât. 50/1-030, tél. 3475